

110. *Lycko-Pers resa*, sagosp. 5 a. af J. A. Strindberg, 1889 5.
111. *Låt om oss skiljas*, kom. 3 a. af V. Sardou och E. Najac. Öfv. af A. Bosin, 1883 (4), 1883, 1893 6.
112. *Läderlappen*, operett 3 a. af C. Hoffner och R. Genée, öfv. af E. Wallmark. Mus. af J. Strauss, 1891, 1892 2.
113. *Lättsinnigt folk*, lustsp. 3 a. af Ad. L'Arronge, öfv. af E. Lundqvist, 1892, 1893 2.
114. *Magister Bläckstadius*, lustsp. 2 a. af Aug. Blanche, 1846 (3), 1847, 1868 (2), 1875, 1882 (2), 1893 10.
115. *Mammas ögon*, lustsp. 1 a. af J. Rosen, öfv. 1889 1.
116. *Mamsell Ettermygg*, operett 1 a. af Vanloo och Leterrier. Öfv. Mus. af J. Offenbach, 1884, 1885, 1890 (2) 4.
- Man kan hvad man vill*, se *Carl den andre*.
117. *Maria Stuart i Skottland*, skådesp. 5 a. 8 t. af B. Björnson, öfv. af E. W. Dufva, 1870, 1880, 1889 (3) 5.
118. *Martha*, op. 4 a. Mus. af Flotow, 1887 (4), 1890 (2), *på finska*: 1877 (4), *på tyska*: 1876 (2) 12.
119. *Maskeraden i vindskammaren*, kom. 1 a. Franskt original, öfv. 1848, 1854, 1862, 1864, 1893 5.
120. *Mellan bjudningarna*, kom. 1 a. af Fr. Hedberg, 1890 2.

121. *Mellan fyra ögon*, kom. 1 a. af L. Fulda, öfv. af O. Wijkander, 1892 3.
122. *Mexikanaren*, kom. 4 a. af C. Lauuffs och G. v. Moser, öfv. af O. Wijkander, 1891 1.
123. *Mikadon*, operett 2 a. af W. S. Gilbert, öfv. af E. Wallmark. Mus. af A. Sullivan, 1891, 1892 (2) 3.
124. *Min hustrus affärer*, lustsp. m. s. 1 a. Franskt orig. Efter Görner af Fr. Hodell, 1862, 1864, 1870, 1893 4.
125. *Min vän Lehman*, lustsp. 4 a. af O. Klausman och F. Brentano, fri öfvers. 1892 1.
126. *Mohrens sista suck*, op. ser 3 a. 1891 2.
127. *Mottagningstimman*, skämt 1 a. af A. Reich. Öfv. af B. Straube, 1886 (2), 1890 (2), 1892 (2), *på finska*: 1892 (3), 1893 (2) 11.
128. *Namn-kunniga fruor*, lustsp. 3 a. af F. v. Schönthan och G. Kadelburg, öfv. 1890 2.
129. *Napoleon*, dr. 3 a. af R. Voss, öfv. af O. Wijkander, 1890 2.
130. *Nattlampan*, operett 1 a. af F. v. Heland, 1892 3.
131. *Nervösa fruntimmer*, lustsp. 3 a. af E. Blum, öfv. 1889 (2), 1890 3.
132. *Niniche*, vaud. 3 a. af Hennequin och Millaud, öfv. 1870 (5), 1880, 1890 (2), *på franska*: 1889 9.
133. *Den nya garnisonen*, vaud. 1 a. af Theaulon och A. Dartois. Öfv. af B. v. Beskow, 1839

- (2), 1866 (2), 1867, 1868, 1870 (2), 1882, 1883, 1892, *på finska*: 1889 12.
134. *Den nya orleanska jungfran*, lustsp. 1 a. 1893 2.
135. *Nyårskupletter*, af Joh. Frid. Hagfors 1889 3.
136. *Också en förlofning*, kom. 1 a. af J. Grönstedt, 1884, 1891 (2) 3.
137. *Orm i lustgård*, lustsp. 1 a. af G. af Geijerstam. 1890 1.
138. *Othello*, skådesp. 5 a. af W. Shakespeare, öfv. af K. A. Hagberg. 1892 2.
139. *Othellos triumf*, fars 1 a. af Leutner, öfv. af L. Josephson, 1890, 1891 2.
140. *Pater noster*, dr. 1 a. af F. Coppée, öfv. af E. Lundqvist, 1892 1.
141. *Petermans flickor*, lustsp. 4 a. af C. Lauffs, öfv. 1890 (2), 1891 3.
142. *Preciosa*, rom. skådesp. 4 a. af P. A. Wolff. Öfv. Mus. af C. M. v. Weber, 1832, 1834, 1840 (3), 1850 (2), 1854, 1857 (3), 1860 (4), 1866, 1867 (2), 1871 (2), 1873 (2), 1875, 1882, 1886, 1887, 1891, *på finska*: 1878 (3), *på tyska*: 1841 31.
143. *Prestens familj*, skådesp. 4 a. af M. Canth, fri öfv. af G. v. Numers, 1891 3.
144. *Professorn*, skådesp. 5 a. af A. Kielland, öfv. 1891 1.

145. *Professorn njuter landluft*, kom. 1 a. af Görner, fri öfv. af J. Flodmark, 1881 (2), 1892, *på finska*: 1891 (3), 1892 7.
146. *Profpilen*, kom. 4 a. af O. Blumenthal, öfv. 1889 1.
147. *Prolog* vid Åbo musikaliska sällskaps hundra-års fest den 24 januari 1890 af R. Hertzberg 1.
148. *Prolog* vid Åbo teaters femtioårsfest den 21 januari 1889 af G. Cygnæus 3.
149. *Den puckelryggige*, äfventyrsdr. 5 a. af Paul Feval. Öfv. 1892 2.
150. *På Gröna lund*, kom. 2 a. af H. Ehrenstam, 1857 (5), 1889 (2) 7.
151. *På Hasselbacken*, skämt m. s. 1 a. af A. Säfström, 1859 (2), 1862, 1880, 1893 5.
152. *På hemvägen*, prov. 1 a. af A. Kjelland, öfv. af V. Sjöberg, 1886, 1889 (2) 3.
153. *På julafton*, dr. skämt 1 a. af K. Rosendahl, 1892 1.
154. *Reif v. Reiflingen*. lustsp. 5 a. af G. v. Moser, öfv. af A. Bosin 1882 (2), 1883 (2), 1892 . 5.
155. *Revolutionen i drifbänken*, skämt m. s. o. d. 1 a. af E. Jakobsson, bearb. af A. Jonasson, 1872 (3), 1881, 1891 (2) 6.
156. *Richard Sheridan*, skådesp. 4 a. af Langlet, fri öfv. af Fr. Hedberg, 1869, 1870, 1877 (2), 1878, 1892, 1893 7.

157. *Rosenkind*, op. buffa 3 a. af Audran. Öfv. 1883 (3), 1892 4.
158. *Råttan*, lustsp. af Armand de Roseaux, öfv. af G. Fredriksson, 1893 1.
159. *Sabinskornas bortröfvande*, lustsp. 4 a. af F. och P. v. Schönthan, öfv. 1885, 1886 (3), 1892, på finska, öfv. af H. Asp, 1889 6.
160. *Sanna kvinnor*, skådesp. 3 a. af A. Ch. Leffler, 1884, 1890, på finska: 1884 3.
161. *Sedan solen gått ner*, kom. 1 a. af Mélesville och Leroux, öfv. af P. C. Boman, 1839, 1840 (3), 1847, 1853 (2), 1890 8.
162. *Sin pappu upp i dagen*, skämt 1 a. af Don Mariano Pina Dominguez, 1893 1.
163. *Sista hvarfvet*, episod 1 a. af G. Lehman, öfv. af G. Fredriksson, 1886 (2), 1889, 1892, 1893 5.
164. *Sjökadetten*, operett 3 a. af Zell. Öfv. Mus. af R. Genée, 1884 (2), 1886 (3), 1891 7.
165. *Skandalen i natt*, kom. 3 a. af K. Michaelsen, 1892 (2), 1893 3.
166. *Skvaller*, lustsp. 2 a. af E. Christianssen, öfv. af H. Molander, 1890 2.
167. *Den Sköna Helena*, kom. operett 3 a. af Meilhac och Halevy, fri öfv. af L. Strindberg, mus. af J. Offenbach, 1866 (4), 1867 (3), 1868, 1880 (2), 1892 (4), på tyska: 1876 15.
168. *Shutet godt, allting godt*, kom. 5 a. af W. Shakespeare, öfv. af K. A. Hagberg 1893 1.

169. *Sodom och Gomorra*, lustsp. 4 a. Fri bearb. efter främmande idé af C. J. v. Fahlerantz, 1879, 1880, 1884 (3), 1892, 1893 7.
170. *Sodoms undergång*, dr. 5 a. af H. Sudermann, öfv. af E. Lundqvist, 1893 3.
171. *Spanska konsuln*, dr. tidsbild m. s. 5 a. af C. Moqvist, 1869, 1877, 1892 3.
172. *Stabstrumpetaren*, lustsp. 4 a. m. s. af Mannstedt, fri öfv. af Fr. Hedberg, 1891 3.
173. *Storhertiginnan af Gerolstein*, kom. operett 4 a. af Meilhac och Halevy, öfv. af L. Strindberg. Mus. af J. Offenbach, 1867 (3), 1891 (2) 5.
174. *Storstadsluft*, lustsp. 4 a. af O. Blumenthal och G. Kadelburg, öfv. af O. Wijkander 1893 4.
175. *Stulen lycka*, skådesp. 3 a. af Guiseppe Giacosa, öfv. af Aug. Arppe, 1893 (2), öfv. af E. Lundqvist, 1893 3.
176. *Surrogat*, prov. 1 a. af O. Benzon, öfv. af G. af Geijerstam, 1886 (2), 1889, 1890 (2) 5.
177. *Svärfar*, lustsp. 4 a. af G. af Geijerstam, 1889 3.
178. *Sylvi*, skådesp. 4 a. af M. Canth, 1893 (4), på finska: 1893 (3) 7.
179. *Syrsan*, skådesp. 4 a. af Ch. Birch-Pfeiffer, öfv. af W. Svensson, 1860, 1866 (2), 1867, 1871 (2), 1882, 1883 (2), 1892 (2), på finska: 1878 (2), 1893 14.

180. *Så tuktas en argbigga*, kom. 5 a. af W. Shakespeare, öfv. af K. A. Hagberg, 1875 (3), 1892 (2) 5.
181. *Tatlows hemlighet*, skådesp. 4 a. af Henry Arthur Jones, öfv. 1893 2.
182. *Therèse Raquin*, värklighetsdr. 4 a. af E. Zola, öfv. af E. Thyselius 1892 1.
183. *Tiden teaterdirektör*, nyårsk. 1 a. af F. Berndtson, 1867, med kupletter af Joh. Frid. Hagfors, 1890 (2) 3.
184. *Tiggarestudenten*, kom. operett af Zell och Genée, öfv. af E. Wallmark. Mus. af Millöcker, 1884 (3), 1885, 1886 (3), 1892 (4) 11.
185. *Tillfälligheter*, prov. 1 a. af O. Benzou, öfv. af G. Fredriksson, 1893 1.
186. *Tilli*, lustsp. 4 a. af F. L. Stahl, öfv. af O. Wijkander, 1890 (2), 1891 3.
187. *Den tillärnade sparlakanslexan*, mon. 1 a. af Ernest Grevet och Dancourt, öfv. af N. Personne, 1893 1.
188. *Tjufskyttar*, lustsp. 4 a. öfv. fr. franskan, 1891 1.
189. *Tokerier*, fars 3 a. af C. Lauuffs, öfv. af H. Molander, 1891 (2), 1892, 1893 4.
190. *Trassliga härfror*, lustsp. 3 a. Efter tysk idé af Axel Collin, 1892 1.
191. *De tre muskatörerne*, skådesp. 4 a. m. prol. af A. Dumas père. Öfv. 1892 2.

192. *Trollsländan*, lustsp. 3 a. af Meilhac och Halevy, öfv. af G. af Geijerstam, 1892 1.
193. *Trubaduren*, op. 4 a. af Cammarone, öfv. af C. A. W. Strandberg. Mus. af Verdi, 1887 (3), 1889 (4), *på finska*: 1874 (9), 1875 (2), *på tyska*: 1876 19.
194. *De unges förbund*, lustsp. 5 a. af H. Ibsen, öfv. 1893 2.
195. *Utskott*, lustsp. 5 a. af Joh. Less, 1891 3.
196. *Den vackra arrendatorskan*, kom. 1 a. af Mélesville och Duveyrier, öfv. af W. Svensson, 1846, 1890 (2) 3.
197. *Vapensmeden*, op. 3 a. Libr. öfv. af F. Flodin, mus. af A. Lortzing, 1889 3.
198. *Vermländingarne*, folksk. 6 indelningar af F. A. Dahlgren, 1848 (2), 1864, 1868 (2), 1872 (2), 1874 (2), 1875, 1878, 1879 (2), 1882, 1886, 1890 (3), 1891 (2) 20.
199. *Den vilda jakten*, lustsp. af L. Fulda, öfv. af O. Wijkander, 1892 2.
200. *Vildanden*, skådesp. 5 a. af H. Ibsen. Öfv. 1891 1.
201. *Den vilseförda*, op. 4 a. Libr. af Piave, öfv. af E. Wallmark. Mus. af Verdi, 1879 (2), 1887 (4), 1889 (3), 1890 10.
202. *Visdomstanden*, kom. 1 a. af L. Thibaut och E. Grangé, öfv. 1892 3.
203. *Visittådan*, nyårsskämt 3 a. af Fr. Hodell, 1883 (3), med nyårskupl. af K. Nyström 1892 (2) 5.

204. *Våra fruor*, lustsp. 5 a. af G. v. Moser och F. v. Schönthan, öfv. 1883 (3) 1884, 1892 5.
 205. *Våra vänner*, kom. 4 a. af V. Sardou. Öfv. 1891 2.
 206. *Ära*, skådesp. 5 a. af H. Sudermann, öfv. af Fr. Hedberg, 1891 6.
 207. *Öfverdrift*, lustsp. 4 a. af Joh. Less, 1892. 1.
 208. *Öfvermalt*, skådesp. 4 a. af Edv. Brandes, Öfv. 1890 2.

Stycken på finska:

1. *Aino*, dr. dikt 5 a. af J. H. Erkko 1893 2.
 2. *Ainou hetki*, skådesp. 3 a. af Th. Hahnsson, 1888, 1889, 1891 (2), 1892, 1893 6.
 3. *Ainon kosijat*, lustsp. 1 a. 1892 1.
 4. *Amalia ystäväimme*, lustsp. 1 a. af R. Kiljander, 1884, 1889 (3), 1891, 1892, 1893 7.
 5. *Ambrosius*, skådesp. 4 a. af Chr. Molbech, öfv. 1893, på svenska: 1879 2.
 6. *Avoliiton sankari*, lustsp. 1 a. öfv. 1891 5.
 7. *Bertha Brander*, skådespel 3 a. af K. Aho, 1893 1.
 8. *Eevan sisaret*, int. 1 a. af E. Bäckström, öfv. af H. Asp, 1889, på svenska: 1871, 1872 (2), 1875, 1884 (2) 7.

9. *Ei ollenkaan mustasukkainen*, kom. 1 a. af Laurencin och Lubize, öfv. af A. Almberg, 1875, 1891 (2), 1892, på svenska: 1857 (4), 1861, 1868, 1882 (2), 1883 13.
 10. *Elinan surma*, skådesp. 5 a. af G. von Numers. Öfv. 1893 3.
 11. *Elämä on unelma*, skådesp. 3 a. af Pedro Calderon de la Barca, öfv. af A. Törneros, 1893 2.
 12. *En ollenkaan muista*, skådespel 4 a. af Evald Jahnsson, 1893 4.
 13. *Ensimmäinen rakkaus*, lustsp. 1 a. 1892 5.
 14. *Haapaniemen hanhenpoika*, kom. 1 a. af Bayard och Lemoine, öfv. af C. E. Törmänen, 1875, 1879, 1890, på svenska: 1850, 1854, 1859, 1861, 1872 7.
 15. *Hardangerin harjulla*, dr. idyll af E. Riis, öfv. af C. E. Törmänen, 1886 (3), 1887, 1888 (2), 1889 (2), 1890 (2), 1891 (3), 1892 (5), 1893, på svenska: 1857, 1865 (3), 1875 (2). 25.
 16. *Henkikirjuriin luonna*, lustsp. 3 a. 1893 2.
 17. *Herra mustassa hännystäkissa*, kom. 1 a. öfv. 1892 1.
 18. *Huoneita vuokrattavana*, kom. 1 a. af E. Cormon och Grangè, öfv. af Aro, 1893, på svenska: 1857, 1858, 1866, 1884 (2) 6.
 19. *Hycät markkinat*, lustsp. 1 a. af R. Kiljander, 1891 1.
 20. *Ihmekös tuo*, lustsp. 1 a. af M. Kurikka, 1890, 1891 (2), 1892, 1893 (3) 7.

21. *Jeppe Niilonpoika*, kom. 5 a. af Holberg, öfv. af K. G. Gummerus, 1874, 1875, 1879, 1887, 1890 (2), 1891 (2), 1893 (2) 10.
22. *Jouluaatto juomarin kodissa*, skådesp. 1 a. af E. F. Jahnsson, 1893 2.
23. *Jouluna vuonna 1697*, tidsbild 1 a. af E. F. Jahnsson, 1892 1.
24. *Kahvipöydän ääressä*, lustsp. 1 a. Öfv. 1892 1.
25. *Kalatyttö*, lustsp. m. s. 1 a. af K. Korander, 1871, 1878, 1889 (2) 4.
26. *Kapakkaistieveni*, nykterh.st. 3 a. 1893 4.
27. *Karkurit*, skådesp. 5 a. af A. Kivi, 1893 2.
28. *Kassakirstu*, skådesp. 3 a. m. s. o. d. af G. Wankka, 1893 2.
29. *Kevät kuningas*, lustsp. 1 a. af Juho Holmsten 1893 3.
30. *Kevään oikkuja*, kom. 1 a. 1878, 1887, 1889 3.
31. *Kihlaus*, kom. 1 a. af A. Kivi, 1874, (4), 1875 (3), 1877, 1879, 1884, 1889 (2), 1890 (3), 1891 (4), 1892, 1893 (4) 24.
32. *Kokkimajoori*, lustsp. 1 a. af J. H. Erkkö, 1892 1.
33. *Konkurssi*, skådesp. 4 a. af B. Björnson, öfv. 1893, på svenska: 1876, 1882 (2) 4.
34. *Kosiat*, kom. 2 a. af Aug. Korhonen, 1875, 1878, 1889, 1893 (2) 5.
35. *Koti*, se *Hemmet*.

36. *Kovan onnen lapsia*, skådesp. 3 a. af M. Canth, 1892 2.
37. *Kuinka anopeista päästään*, lustsp. 1 a. af Dupon och O. Squarr, öfv. 1889 (2), 1892, på svenska: 1887 (2) 5.
38. *Kukka kultain kuusistossa*, kom. 1 a. af M. W. v. Königswinter, öfv. af A. Rahkonen, 1874, 1878, 1889, på svenska: 1868, 1870, 1882 6.
39. *Kuopion takana*, se *Bakom Kuopio*.
40. *Kun isällä oli syöväns rinnassa*, lustsp. 1 a. 1892 2.
41. *Kuurot*, kom. 1 a. af J. Moineux, öfv. 1893 (5), på svenska: 1868 (3), 1869 (2), 1875, 1877 (2), 1882 (2), 1883 16.
42. *Kylän parturi*, lustsp. 1 a. Öfv. 1892 2.
43. *Kyökissä*, lustsp. 1 a. Efter tyskan af P. Hagman, 1884 (4), 1889, 1891, 1892 7.
44. *Laudulintuinen*, sångsp. 1 a. af E. Jacobson, öfv. 1874 (2), 1877, 1878, 1886 (2), 1890 (3), 1891 (4), 1892 (4), 1893 (2), på svenska: 1869 (2), 1870, 1872 (2), 1873 (2), 1881 (2) 28.
45. *Lemmenjuoma*, se *Kärleksdrycken*.
46. *Lemmikkien tuhlari*, lustsp. 4 a. af G. v. Moser, öfv. af Jukka Asp, 1893 2.
47. *Lemun rannalla*, dr. id. 2 tabl. af K. Rosendahl, öfv. af H. Forsman, 1874, 1878, 1892 (3), 1893, på svenska: 1850, 1870 8.
48. *Leo ja Lina*, sorgespel 1 a. 1893 1.
49. *Liitto michiä vastaan*, lustsp. 1 a. 1893 2.

50. *Luutnantin keinot*, lustsp. 1 a. 1892 . . . 2.
 51. *Lääkäri vasten tahtoansa*, k. 3 a. af Molière, öfv. af A. Wilho, 1878, 1884, 1890 (2), 1891 (3) . . . 7.
 52. *Lääkärin vastaanottotunti*, se *Mottagnings-timmen*.
 53. *Maantien varrella*, lustsp. 4 a. af C. Hostrup, bearb. af C. E. Törmänen, 1879 (2), 1887, 1892 (2), 1893 (2) 7.
 54. *Maisteri kesälomalla*, se *Professorn njuter landtluft*.
 55. *Margareta*, skådesp. 1 a. af A. Kivi, 1877, 1892 (2) 3.
 56. *Marianne*, skådespel 5 a. af Dennery och Mallien. Öfv. 1874 (3), 1879, 1889, *på svenska*: 1847 6.
 57. *Mestarin nuuskarasia*, lustsp. 1 a. af R. Kiljander 1891 (9), 1892 10.
 58. *Murtovarkaus*, folkskåd. 5 a. af M. Canth, 1884 (2), 1889, 1890 (4), 1891, 1892 (2), 1893 (7) . . . 17.
 59. *Mustalaiset*, folksk. 4 a. af E. Sziliget, öfv. af J. Szinnye, 1884 (2), 1889 (2), . . . 4.
 60. *Naimapuuhut*, kom. 3 a. af N. Gogol, öfv. af A. Rauta, 1888, 1891 (2), 1892, 1893 . . . 5.
 61. *Nathalia ja Nadeschda*, lustsp. 2 a. af N. Andersen, öfv. af C. E. Törmänen, 1878, 1889 (3), 1892 (2), *på svenska*: 1864 (2), 1866, 1870, 1871 (2), 1887 (2), 14.
 62. *Numero yksi kulmauksessa*, bagatell 1 a. Franskt original. Öfv. 1892, 1893 2.

63. *Nummisuutarit*, lustsp. 5 a. af A. Kivi, 1878 (3), 1879 (2), 1884, 1887, 1888, 1890 (2), 1893 (2) 12.
 64. *Onneton herra*, lustsp. 1 a. af P. Wehl, öfv. 1893 2.
 65. *Paavon kellot*, lustsp. 1 a. af J. Lamberg, 1891 1.
 66. *Pahassa pulassa*, se *I knipa*.
 67. *Paholainen ja leipuri*, skämtdialog 1891 . . . 1.
 68. *Paholaisen voittaja*, se *Den ondes besegrare*.
 69. *Palvelukseen halutaan*, skämt 1 a. af H. Chivot och A. Durn, öfv. 1892 (2), 1893 . . . 3.
 70. *Pappi pulassa*, lustsp. 5 a. bearb. fr. tyskan af H. Molander, öfv. 1893 1.
 71. *Pappilan tuvassa*, lustsp. 1 a. af Martti Wuori, 1893 1.
 72. *Pekka Patelin*, lustsp. 3 a. Öfv. fr. franskan af P. Hannikainen, 1875, 1893 (2) . . . 3.
Pietari Patelin, se *Pekka Patelin*.
 73. *Postikonttorissa*, se *I postkontoret*.
 74. *Prinsessa Ruusunen*, saga i 3 afd. af Z. Topelius, öfv. 1893 2.
Professori maaseudulla, se *Professorn njuter landtluft*.
 75. *Pujolla*, lustsp. 1 a. af K. Killinen, 1892 . . . 1.
 76. *Pukikisen pidot*, lustsp. 2 a. af R. Kiljander, 1886, 1889, 1891, 1892 4.
 77. *Rahanhimo*, skådesp. 3 a. 1893 1.
 78. *Remusen kotiripitykset*, kom. 1 a. 1889 . . . 1.

79. *Riitaasia*, lustsp. 2 a. af R. Benedix, bearb. af A. Oksanen, 1870, 1874 (2), 1875, 1878, 1891, 1892, 1893 8.
80. *Roinilan talossa*, folksk. 3 a. af M. Canth, 1886 (2), 1887 (2), 1889, 1891 (5), 1892 (3), 1893 (4) 17.
81. *Rouvan salaisuudet*, lustsp. 1 a. Fri öfv. från franska orig. af J. Lamberg, 1891 (2), 1892 (2) 4.
82. *Sabinitarten ryöstö*, se *Sabinskornas bortröfande*.
83. *Saimaan rannalla*, sångsp. 1 a. 1884 (2), 1886, 1888, 1889 (2), 1891 (5), 1892 (3), 1893 (4) 18.
84. *Salakauppa*, skådesp. 4 a. 1893 1.
85. *Samalla mitalla*, lustsp. 1 a. af Juho Holmsten, 1893 3.
86. *Sarah Multon*, skådesp. 4 a. af E. Nus och A. Belot. Öfv. 1879, 1889 2.
87. *Savon jänkärä*, skådesp. 3 a. af Th. Hahns-son, 1887, 1890, 1891 3.
88. *Setä*, kom. 1 a. af S. Suomalainen, 1878, 1889, 1891 (2), 1892, 1893 (2) 7.
89. *Silmänkääntäjä*, lustsp. 3 a. af P. Hanni-kainen, 1878, 1892 2.
90. *Sirkka*, se *Syrsan*.
91. *Sodan uhatessa*, lustsp. 1 a. 1893 1.
92. *Suorin tie paras*, kom. 1 a. af Kotzebue, öfv. af N. Hauvonen, 1874, 1889, 1893 (7), på svenska: 1858, 1859, 1860, 1865 (2) 14.

93. *Sylvi*, se *Sylvi* bland stycken på svenska.
94. *Syyn sovitus*, sorgesp. 1 a. af Th. Körner. Öfv. 1890, 1892 (2), 1893 (2) 5.
95. *Taiteen harrastuksesta*, se *Drilléns operett*.
Tohtorin vastaanottotunti, se *Mottagnings-timmen*.
96. *Toinen tai toinen naimaan*, vaud. 1 a. af Wilhelmi. Öfv. 1875 (2), 1879 (2), 1890 (2), 1891, 1893 (2), på svenska: 1863 (2), 1879 (2) . . . 13.
97. *Tulliluutnantin kosinta*, folksk. 3 a. m. s. o. d. af E. F. Jahnesson, musiken delvis af Emil Ek-man, 1893 2.
98. *Tuukkalan tappelu*, skådesp. 6 tabl. af G. v. Numers, öfv. af N. Sala, 1893 2.
99. *Työmiehen vaimo*, se *Arbetarens hustru*.
100. *Työväen elämästä*, dr. 1 a. af Manuel, bearb. af P. Hannikainen, 1874 (2), 1875, 1879, 1891 (3), 1892 8.
- Täytyy näida*, se *Toinen tai toinen naimaan*.
101. *Ultimo*, lustsp. 5 a. af G. v. Moser. Öfv. 1889 (2), 1893 (2) 4.
102. *Uuramon torppa*, skådesp. 4 a. af K. A. Tavaststjerna, öfv. af Juhani Aho, 1893 . . . 1.
103. *Uusi majoitusväki*, se *Nya garnisonen*.
104. *Vahingosta räsastuu*, lustsp. 1 a. öfv. af Kaarlo Laurila, 1893 1.
105. *Vaimojen kyyneleet*, lustsp. 1 a. 1893 . . . 1.
106. *Valoa kansalle*, skådesp. 3 a. af W. Soini, 1892 2.

107. *Vekkulit ja kekkulit*, kom. 2 a. af A. Vareljus, 1889 (2), 1891 3.
Veljekset Grimm, se *Toinen tai toinen naimaan*.
108. *Vieraita odottaessa*, lustsp. 1 a. af R. Kiljander, 1893 3.
109. *Wilhelm Tell*, skådesp. 5 a. af Fr. Schiller, öfv. 1893 1.
110. *Vuoluniekka*, skådesp. 5 a. af P. Kneisel, öfv. af T. J. Dahlberg, 1874 (2), 1875, 1889, 1893 (3), *på svenska*: 1864 (3) 10.
111. *Yö ja päivä*, idyll 1 a. af A. Kivi, 1892, 1893 2.
112. *Yökäusi lahdella*, skämt 1 a. af Varin och Lefèvre, fritt af P. Cajander, 1871, 1874, 1889, 1890 (3), 1891 (5), 1893 (3), *på svenska*: 1854, 1857 (5), 1858 (2), 1861, 1868 (2) 25.
113. *Äkillinen kihlaus*, lustsp. 1 a. 1891 (2), 1892 3.

Stycken på fransyska:

1. *Aimons nôtre prochain*, parabel 1 a. 1891 1.
2. *Comme elle sont toutes*, kom. 1 a. af Ch. Narrey, 1891 3.
3. *La femme, qui se jette par la fenêtre*, kom. 1 a. af Scribe och G. Lemoine, 1891, *på svenska*: 1848 (2), 1864, *på finska*: 1878 5.

4. *L'heritage de ma tante*, k. 1 a. 1891 1.
5. *Madame Favart*, operett 3 a. af J. Offenbach 1891 1.
6. *Mademoiselle Nitouche*, se *Lilla helgonet*.
7. *Niniche*, se *Niniche* bland stycken på svenska.



Rättelser och tillägg:

- Sid. 13. De upptagna tre föreställningarna af
„Faust“ år 1877 gåfvos *på finska*:
Sid. 14. „Föreningsfesten“ gafs 1875 en gång
på finska.
— — „Hamlet“ gafs 1884 *på finska*, ej på
svenska, samt senast ej 1893, utan 1889.

